

June 5th, 2024

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY, HELD JUNE 5TH, 2024, AT 7:30 P.M. IN GATINEAU, QUEBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR MARCEL BEAUBIEN.

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

ARE PRESENT: His Worship Mayor Marcel Beaubien and Councillors Chantal Soucy, Lorraine Rochon, Gerald Teske, Roland Barnabé and Charles Meunier.

MOTIVATED ABSENCES: John Abraham

1. 2024-06-66 - OPENING OF THE SESSION

IT IS MOVED by councillor Roland Barnabé;

THAT these forming a quorum and sitting under the presidency of His Honor Mayor Marcel Beaubien, also present the acting director general Paul St-Louis, the meeting was declared open.

ADOPTED UNANIMOUSLY

AGENDA

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF MAY 2ND, 2024
4. QUESTION PERIOD
5. APPROVAL OF ACCOUNTS
6. CORRESPONDENCE AND REPORTS
7. FILING OF DOCUMENTS
8. RESIDUAL WASTE COLLECTION LAC-EN-COEUR SECTOR
9. SIGNATORY – RENTAL LEASE WITH KEVIN BERNDT AND JÖELLE ST-LOUIS
10. FILING OF FINANCIAL REPORTS FOR 2023
11. COMMITTEE REPORTS
 - 11.1 Public Works
 - 11.2 Public Safety
 - 11.3 Environment
 - 11.4 Recreation, Culture and Communications
14. QUESTION PERIOD
15. VARIA

16. CLOSING OF THE MEETING

2. 2024-06-67 – APPROVAL OF THE AGENDA

IT IS MOVED by councillor Chantal Soucy;

THAT the agenda as submitted be adopted and remains open to amendment.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. 2024-06-68 – APPROVAL OF THE MINUTE OF MAY 2ND, 2024

WHEREAS the members of the council have reviewed the minutes of the meeting of May 2nd, 2024;

WHEREAS the members waive the reading of the minutes;

IT IS MOVED by councillor Lorraine Rochon;

THAT Council accept the minutes of the regular meeting of May 2nd, 2024;

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. QUESTION PERIOD:

Citizens S. Burke, T. Butler, J-M Duchamp and L. McKenzie asked questions about a legal file, signage, Law 57 and waste management collection.

5. 2024-06-69 - APPROVAL OF ACCOUNTS

WHEREAS the council acknowledges the list of accounts payable pursuant to the delegation of powers to the director-general and clerk-treasurer and the expenses authorized at the council meeting of May 2nd, and previous meetings;

WHEREAS Council takes into account the lists of accounts and salaries paid;

IT IS MOVED by councillor Charles Meunier ;

THAT Council approve the list of accounts paid in May in the amount of \$157 119,42 as per list CP-05 and the list of salaries paid in the amount of \$36 716,96 as per list PAYE-05.

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. CORRESPONDENCE AND REPORTS

7. FILING OF DOCUMENTS

8. 2024-06-70 – RESIDUAL WASTE COLLECTION LAC-EN-COEUR SECTOR

WHEREAS the Municipality wishes to standardize the collection of residual waste materials across its territory;

WHEREAS the Municipality wishes to reduce the risk of accidents for staff collecting waste material by using a truck which has a side loading with assisted arm capability;

WHEREAS the preliminary agreement with *Eco Entreprise Québec* provides for the use of 360 liter or less rolling bins for the collection of residential buildings;

WHEREAS the impasse in the waste material collection file in the Lac-En-Coeur sector;

IT IS MOVED by counsellor Charles Meunier;

THAT the Municipality withdraw from the file of the waste material collection for Lac-En-Coeur sector.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. 2024-06-71 – SIGNATORY – RENTAL LEASE WITH KEVIN BERNDT AND JÖELLE ST-LOUIS

WHEREAS there is a need to designate an area for the waste and recycling bins for the waterfront residents of Lac-du-Faucon on McLaughlin and Fitzsimmons roads;

WHEREAS the site retained is located at the intersection of Inlet Road and Lac-St-Sixte Road (see enclosed map);

WHEREAS a rental lease needs to be signed for ten (10) years with Mr. Kevin Berndt and Ms. Jöelle St-Louis;

IT IS MOVED by counsellor Chantal Soucy;

THAT the Council mandate the Director general and clerk treasurer or their representative to sign, for and in the name of the Municipality of Mulgrave-et-Derry, the aforementioned rental lease.

ADOPTED UNANIMOUSLY

10. 2024-06-72 – FILING OF FINANCIAL REPORTS FOR 2023

IT IS MOVED by councillor Gerald Teske;

THAT Council adopt the filing of the auditor's report and financial statements for 2023 as presented to the Council.

ADOPTED UNANIMOUSLY

11. COMMITTEE REPORTS

- 11.1 Public works
- 11.2 Public security
- 11.3 Environment
- 11.4 Recreation, culture, and communication

12. QUESTION PERIOD

Citizens J-M Duchamp, A. Harvey, L. Bastrash et T. Lawrence asked questions concerning the financial report, collection of waste materials and of bulky waste items.

13. VARIA

14. 2024-06-75 - CLOSURE OF THE MEETING

The agenda being completed;

IT IS MOVED by councillor Charles Meunier ;

THAT the meeting be adjourned at 8h20 pm.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Marcel Beaubien
Mayor

Paul St-Louis
Acting Director general

MAYOR'S SIGNATURE FOR RESOLUTIONS

I, Marcel Beaubien, mayor of Mulgrave-et-Derry, attest that my signature of the minutes of this meeting are equivalent to my signature of all resolutions as defined in article 142(2) of the *Code municipal du Québec*.